

SILVERCREST®



MASSAGE GUN SMGB D3

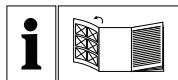
FI
HIERONTAPISTOOLI
Käyttöohje

SE
MASSAGEPISTOL
Bruksanvisning

DE AT CH
MASSAGE GUN
Bedienungsanleitung

IAN 444831_2307

FI



FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

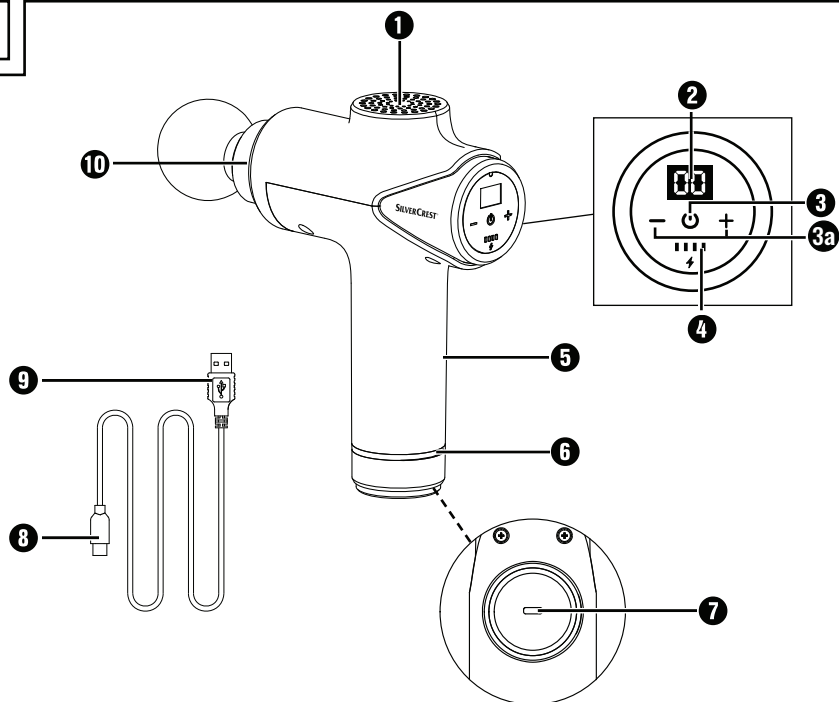
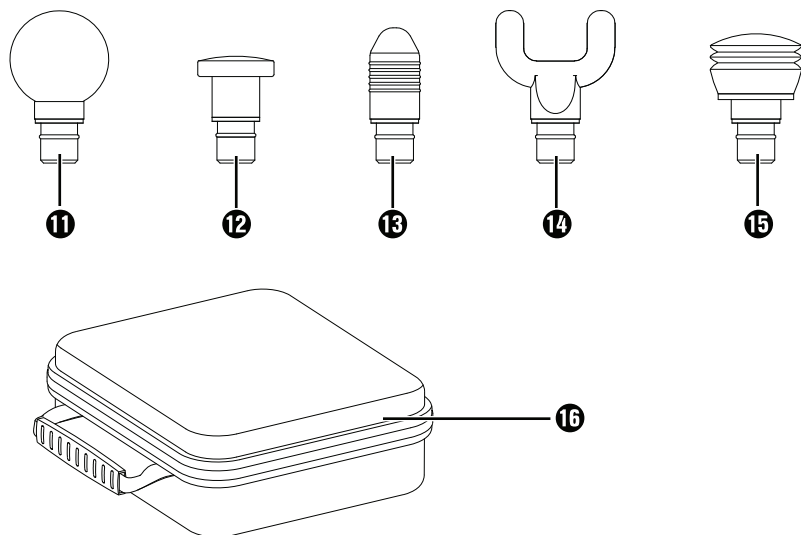
SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Käyttöohje	Sivu	1
SE	Bruksanvisning	Sidan	19
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	37

A**B**

Sisällysluettelo

Johdanto	2
Määräystenmukainen käyttö	2
Käytetyt varoitukset	2
Tavaramerkkejä koskevat huomautukset	3
Turvallisuusohjeet	3
Turvallisuusohjeet akuille	6
Toimituksen sisältö	7
Laitteen kuvaus	7
Ennen ensimmäistä käyttöä	8
Sisäänrakennetun akun lataaminen	8
Käyttö	9
Lisäosan valitseminen/kiinnittäminen	10
Käyttöesimerkkejä	11
Laitteen kytkeminen päälle/pois ja voimakkuustason svahtseminen	12
Voimakkuustasot	13
Puhdistus ja hoito	13
Säilytys	14
Vianetsintä	14
Hävittäminen	14
Laitteen hävittäminen	14
Pakkauksen hävittäminen	15
Tekniset tiedot	15
Kompernass Handels GmbH:n takuu	16
Huolto	17
Maahantuojat	17

Johdanto

Onnittelut uuden laitteen hankinnasta.



Olet valinnut laadukkaana tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää tuotteen turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Kun luovutat tuotteen eteenpäin, liitä mukaan kaikki tuotetta koskevat asiakirjat.

Määräystenmukainen käyttö

Tämä laite ja sen lisäosat on tarkoitettu ainoastaan niskan, hartioiden, käsivarsien, selän (selkärankaa lukuun ottamatta), reisien, pohkeiden ja pakaroiden lihasten hierontaan. Käytä ainoastaan siihen tarkoitettuja lisäosia. Älä käytä laitetta suoraan luiden kohdalla.

Laite on tarkoitettu ainoastaan omaan käyttöön yksityistalouksissa, ei lääkekäyttöön tai kaupalliseen käyttöön, eikä se voi korvata lääkärin antamaa hoitoa. Sitä ei ole tarkoitettu lääkekäyttöön/hoidolliseen tai ammatilliseen käyttöön. Muu tai tämän ylittävä käyttö katsotaan määrysten vastaiseksi.

Käytetyt varoitukset

Tässä käyttöohjeessa käytetään seuraavia varoituksia (mikäli aiheellista):

VAARA

Tämän vaaratason varoitus on merkinä uhkaavasta vaarallista tilanteesta.

Jos vaarallista tilannetta ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

- Noudata tämän varoituksen ohjeita kuolemanvaaran tai vakavien henkilövahinkojen välttämiseksi.

VAROITUS

Tämän vaaratason varoitus on merkinä mahdollisesti vaarallisesta tilanteesta.

Jos vaarallista tilannetta ei vältetä, voi seurauksena olla loukkaantumisia.

- Noudata tämän varoituksen ohjeita henkilövahinkojen välttämiseksi.

HUOMIO

Tämän vaaratason varoitus on merkinä mahdollisista aineellisista vahingoista.

Jos tilannetta ei vältetä, seurauksena voi olla aineellisia vahinkoja.

- Noudata tämän varoituksen ohjeita aineellisten vahinkojen välttämiseksi.

HUOMAUTUS

- Huomautus sisältää lisätietoja, jotka helpottavat laitteen käyttöä.

Tavaramerkkejä koskevat huomautukset

- USB® on USB Implementers Forum Inc:n rekisteröity tavaramerkki. Kaikki muut nimet ja tuotteet voivat olla kulloisenkin omistajan tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Turvallisuusohjeet

Huomioi seuraavat ohjeet taatakseesi laitteen turvallisen käytön.

⚠ SÄHKÖISKUN VAARA!

- Varmista, ettei latausjohto kastu tai kostu. Sijoita johto niin, ettei se jää puristuksiin tai pääse vaurioitumaan.
- Pidä laite ja latausjohto poissa kuumien pintojen lähettäviltä.
- Älä suorita laitteelle mitään korjaustöitä. Kaikki korjaukset on annettava asiakaspalvelun tai pätevän ammattihenkilöstön tehtäväksi.
- Älä koskaan avaa laitteen koteloa. Laitteen sisällä ei ole huollettavia osia. Lisäksi menetät oikeuden takuuseen.
- Kytke laite pois päältä aina käytön jälkeen ja ennen puhdistusta.
- Käytä laitetta vain kuivissa sisätiloissa, älä koskaan käytä sitä ulkona.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin!
- Älä käytä laitetta suihkun tai kylvyn aikana. Älä varastoi tai säilytä sitä paikoissa, joista se voi pudota kylpyammeeseen, pesualtaaseen tai muihin vedellä tai muilla nesteillä täytettyihin astioihin.
- Älä missään tapauksessa tartu veteen pudonneeseen laitteeseen.
- Älä käytä laitetta, jos latausjohto on vahingoittunut, laite ei toimi moitteettomasti, lisäosissa havaitaan vaurioita, tai jos se on pudonnut maahan tai veteen tai vahingoittunut.

⚠ VAROITUS! LOUKKAANTUMISVAARA!

- ▶ Kahdeksan vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistimukselliset tai henkiset kyvyt ovat rajalliset tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisena, tai jos heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- ▶ Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjähuoltoa ilman valvontaa.
- ▶ Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- ▶ Älä koskaan jätä lapsia pakkausmateriaalin kanssa ilman valvontaa. Pidä lapset poissa pakkauksen. Tukehtumisvaara!
- ▶ Sydämentahdistajan, tekoniveliä tai sähköisiä istutteita omaavien henkilöiden tulee neuvotella lääkärin kanssa ennen laitteen käyttöä.
- ▶ Älä käytä laitetta sydämen alueella, kasvojen alueella tai intiimialueella.
- ▶ Älä käytä laitetta, jos sinulla esiintyy yhtä tai useampaa seuraavista sairauksista tai vaivoista: verenkiertohäiriöt, suonikohjut, avoimet haavat, ruhjevammat, ihorepeämät, suonitulehdukset, veritulpat, diabetes tai välilevyn pullistuma.
- ▶ Älä koskaan käytä laitetta lapsiin, eläimiin, raskaana oleviin, päähän ja kaulaan tai kehon osiin, joissa on turvotusta, palovammoja, tulehduksia, ihottumaa, haavoja tai herkkiä kohtia.
- ▶ Älä käytä laitetta peittojen tai tyynyjen alla. Älä koskaan käytä laitetta bensiinin tai muiden helposti syttyvien aineiden lähellä.
- ▶ Älä käytä laitetta nukkuessasi tai nautittuasi reaktiokykyä heikentäviä aineita (esim. särkylääkkeitä tai alkoholia).

⚠ VAROITUS! LOUKKAANTUMISVAARA!

- Älä koskaan käytä laitetta suoraan luiden kohdalla, esim. selkärankaan, reisiluihin, jalkapöytään tai vastaaviin kohtiin kehoa.
- Käytä laitetta ainoastaan kuivalla ja puhtaalla iholla.
- Keskeytä laitteen käyttö heti, jos hieronta tuntuu epämiellyttävältä tai aiheuttaa kipua.
- Käyttö saa kestää keskeytymättä korkeintaan 15 minuuttia. Kytke laite sen jälkeen vähintään 15 minuutiksi pois päältä ja anna sen jäähtyä.
- Älä työnnä sormia tai esineitä lisäosille tarkoitettuun aukkoon. Pidä pitkät hiukset poissa pyörivistä osista.
- Käytä laitetta vain tarkoituksenmukaisesti.

⚠ HUOMIO! AINEELLISET VAHINGOT!

Käytä laitetta vain sisätiloissa.

- Käytä laitetta vain mukana tulevien tarvikkeiden kanssa. Varmista, että lisäosat voivat aina liikkua vapaasti. Käytä laitteen lataamiseen ainoastaan mukana toimitettua latauskaapelia.
- Jos käytät USB-verkkolaitetta, varmista, että käytetty pistorasia on helpossa paikassa, jotta voit mahdollisessa vaaratilanteessa nopeasti irrottaa USB-verkkolaitteen pistorasiasta. Huomioi USB-verkkolaitteen käyttöohje.
- Suojaa laitetta ja lisäosia iskulta, pölyltä, kemikaaleilta tai sähkömagneettisilta kentiltä. Pidä laite poissa lämpölähteistä (lämpöpatterit, uuni jne.), äläkä koskaan altista sitä voimakkailla lämpötilanvaihteluille.
- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia. Ne voivat vahingoittaa laitteen pintaa.
- Pidä tuuletusaukot aina vapaana pölystä, äläkä peitä niitä.

Turvallisuusohjeet akuille

Tuote on varustettu litiumioniakulla tai akku tulee tuotteen mukana. Tämän laitteen akkua ei voi vaihtaa.

RÄJÄHDYSVAARA!

- ▶ Älä avaa akkua, äläkä oikosulje sitä. Akku saattaa ylikuumentua ja haljeta. Seurauksena on tulipalon vaara!
- ▶ Älä koskaan heitä akkua avotuleen tai veteen.
- ▶ Älä altista akkua mekaaniselle kuormitukselle.
- ▶ Älä koskaan jätä laitetta valvomatta sitä ladatessasi.

VAROITUS! AKUN VUODON AIHEUTTAMA LOUKKAANTUMISVAARA!

- ▶ Korkeat lämpötilat voivat vaikuttaa akkuun. Vältä suoraa auringonsäteilyä ja lämpölähteiden, kuten esim. lämpöpatteiden läheisyyttä.
- ▶ Ääriolosuhteissa akkukennot saattavat vuotaa. Vältä kosketusta ihoon, silmiin ja limakalvoihin. Jos joudut vahingossa kosketuksiin, huuhtelee kyseistä kohtaa runsaalla vedellä ja ota yhteyttä lääkäriin.
- ▶ Vuotaneet tai vaurioituneet akut voivat syövyttää ihoa. Käytä aina suojakäsineitä, jos sinun on koskettava akkua.

Toimituksen sisältö

Vakiotoimitus sisältää seuraavat osat:

- Hierontapistooli
- 5 lisäosaa (1 pallo-, 1 kartio-, 1 U-muotoinen, 1 latta- ja 1 ilmatyynypää)
- Säilytyslaatikko
- USB-latauskaapeli
- Käyttöohje

- 1) Poista kaikki laitteen osat ja käyttöohje pakkauksesta.
- 2) Poista laitteesta kaikki pakkausmateriaalit ja mahdolliset tarrat.
- 3) Poista näytön **2** päällä oleva suojakalvo.

HUOMAUTUS

- Tarkasta toimituksen täydellisyys ja mahdolliset vauriot heti, kun olet poistanut laitteen pakkauksesta. Käännä tarvittaessa huollon puoleen.

Laitteen kuvaus

Kuva A (katso kääntösivu):

- 1 Tuuletusaukot
- 2 Näyttö / voimakkuusasteen näyttö
- 3 Virtapainike 
- 3a Painikkeet **+** ja **-** voimakkuusasteen asettaminen
- 4 Akkuvarauksen näyttö
- 5 Kahva
- 6 Käytön merkkivalo
- 7 Liitäntä
- 8 USB-pistoke (tyyppi C)
- 9 USB-latausjohto (USB-tyyppi A -> USB-tyyppi C)
- 10 Lisäosien kiinnitys

Kuva B:

- 11 Pallopää
- 12 Lattapä
- 13 Kartiopää
- 14 U-muotoinen pää
- 15 Ilmatyynypää
- 16 Säilytyslaukku

Ennen ensimmäistä käyttöä

- Lataa akku luvussa **Sisäänrakennetun akun lataaminen** kuvatulla tavalla.

Sisäänrakennetun akun lataaminen

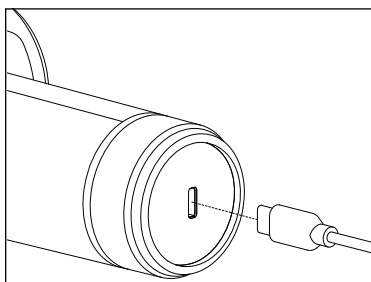
⚠ VAARA! SÄHKÖISKU!

- Lataa laite vain kuivissa sisätiloissa, älä lataa sitä veden suorassa läheisyydessä, esim. vedellä täytetyn pesualtaan vieressä tai päällä.

HUOMAUTUS

- USB-latausjohto ⑨ ja liitäntä ⑦ on tarkoitettu vain sisäänrakennetun akun lataukseen. Ne eivät sovellu tiedonsiirtoon.
- Käytä laitteen lataamiseen vain suojausluokan II USB-verkkolaitetta, joka on hyväksytty käytettäväksi kotitalouslaitteiden kanssa ja jonka lähtöjännite on 5 V $\equiv$ ja lähtövirta enintään 2 A.
- Käytä ainoastaan mukana toimitettua USB-latausjohtoa ⑨ sisäänrakennetun akun lataamiseen. Poista USB-latausjohto ⑨ laitteesta lataustoimenpiteen päättymisen jälkeen.
- Käyttöaika täyteen ladatulla akulla on n. 2,5–4 tuntia, aina valitusta voimakkuustason mukaan.
- Latauksen aikana laitetta ei voi käyttää. Jos laite kytketään päälle latauksen aikana, näyttöön ② syttyy CH .

- 1) Varmista, että laite on kytketty pois päältä.
- 2) Liitä USB-pistoke ⑧ USB-liitäntään ⑦, joka sijaitsee kahvan ⑤ pohjassa (kuva 1):



Kuva 1

- 3) Yhdistä USB-latausjohto ⑨ soveltuvaan verkkolaitteeseen ja liitä verkkoadapteri verkkopistorasiaan.
- ✓ Kun käytön merkkivalo ⑥ palaa vihreänä, laite on ladattu täyteen.

Käytön merkkivalolla ⑥ on seuraavat merkitykset:

Käytön merkkivalo ⑥	Merkitys
palaa punaisena	Akku heikko
vilkkuu vihreänä	Laitetta ladataan
palaa vihreänä	Ladattaessa: Akku on ladattu täyteen Käytössä: Akkutaso riittävä

4) Irrota laite virransyötöstä ja irrota USB-latausjohto ⑨ laitteesta.

Akku voidaan ladata uudelleen koska tahansa ja kaikissa akun varaustiloissa.

Jokainen akkuvarauksen näytön ④ neljästä LED-merkkivalosta näyttää 25 % akkulatauksesta.

- Kun esim. kolme LED-merkkivaloa neljästä palaa, se tarkoittaa, että akun varaus on vielä 75 %.
- Kun enää vain yksi LED palaa, akussa on enää 25 % kapasiteettia.
Jos akkulataus laskee alle 5 %:n, viimeinen LED alkaa vilkkua. Lataa laite heti välttääksesi akun vauriot.
- Kun laitetta ladataan, kukin LED vilkkuu, kunnes vastaava akkulataus saavutetaan. Sen jälkeen se palaa jatkuvasti. Täydellä akkulatauksella kaikki neljä LED-merkkivaloa palaa jatkuvasti.

Käyttö

Tällä laitteella voit suoda itsellesi tai muille rauhoittavan ja tehokkaan triggerpistehieronnan. Triggerpistehieronnat voivat rentouttaa lihaksia ja vaikuttaa elvyttävästi lihaskireyden, kipujen ja väsymisen lievittämiseksi. Hierontapistooli tarjoaa voimakkaan, intensiivisen hieronnan reidelle, pohkeelle, hartioille, käsivarsille ja selän alueelle (selkärankaa lukuun ottamatta). Käsiteltävän kehonosan lihaskireyden mukaan suositellaan korkeintaan noin 15 minuutin hoitoaikaa.

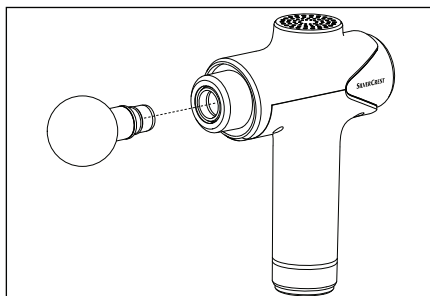
Hieronnan on aina tunnettava miellyttävältä. Käsiteltävien alueiden lievä punotus tai jopa lievät mustelmat ovat tavallinen sivuvaikutus, koska hieronta edistää verenkiertoa kohdistetusti. Jos kuitenkin havaitset liiallisia ihoreaktioita, lopeta käyttö ja ota yhteyttä lääkäriin.

Lisäosan valitseminen/kiinnittäminen

1) Valitse sopiva lisäosa halutun käsittelyn ja kehonosan mukaan seuraavasti:

Vaihtopää	Soveltuu seuraavaan käyttöön:
 11	Tasainen ja hellävarainen hieronta pienempien lihasryhmien rentouttamiseen, esim. käsivarsissa, hartioissa, vyötäröllä ja jaloissa.
 12	Suurialaiset alueet koko kehossa, kuten esim. pakarot, reidet ja selkä (selkärankaa lukuun ottamatta).
 13	Syvän lihaskudoksen kohdistettu ja pistemäinen hieronta, esim. jalkapohjissa, kämmenissä, lapojen lihakset.
 14	Syvien lihasten tasaisen voimakas 2-pistestimulaatio alaselässä (selkärankaa lukuun ottamatta), niska, akillesjänne.
 15	Hellävarainen, hyvää tekevä koputushieronta herkille kehon osille, esim. niskassa, hartioissa, ranteissa ja jaloissa.

2) Liitä haluttu lisäosa kiinnitykseen **10** ja paina se sisään rajoittimeen asti (kuva 2):



Kuva 2

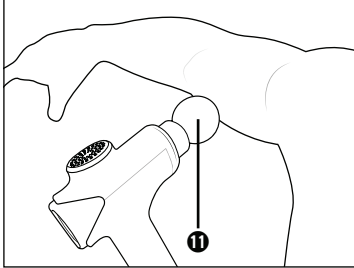
3) Vaihda lisäosa vetämällä se varovasti vaakasuunnassa, tarvittaessa kevyesti kiertäen, irti kiinnityksestä **10**.

Käyttöesimerkkejä

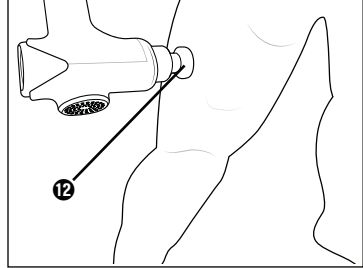
HUOMAUTUS

- Älä aseta lisäosia suoraan luiden kohdalle, vaan ainoastaan lihaskudokselle.

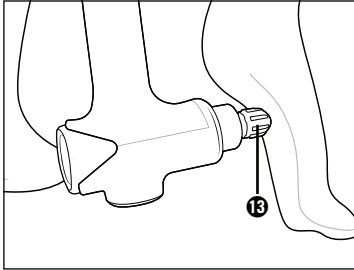
Käyttöesimerkkejä käsivarsissa (kuva 3), reisissä (kuva 4), jalkapohjassa (kuva 5), akillesjänteessä (kuva 6) ja niskassa (kuva 7).



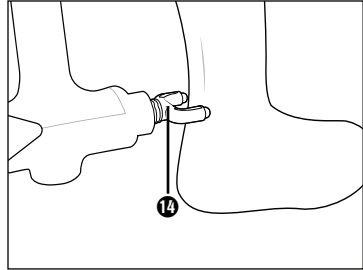
Kuva 3



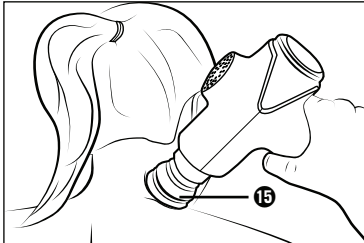
Kuva 4



Kuva 5



Kuva 6



Kuva 7

HUOMAUTUS

- Laitteen käyttö hierontaöljyn tai geelin kanssa on mahdollista vain silikonisen pallopään ① kanssa. Mitkään muut lisäosat eivät sovellu käytettäväksi öljyn tai geelin kanssa.

Laitteen kytkeminen päälle/pois ja voimakkuustason valitseminen

- 1) Kytke laite päälle pitämällä virtapainiketta  **3** painettuna n. 2 sekunnin ajan.
 - ✓ Käytön merkkivalo **6** syttyy. Näytössä **2** näkyy .
- 2) Paina painiketta **+** **3a** käynnistääksesi laitteen.
 - ✓ Näytössä **2** näkyy voimakkuustaso  **1**. Laite alkaa toimimaan voimakkuustasolla **1**.
- 3) Nosta voimakkuustasoa painamalla lyhyesti painiketta **+** **3a**. Laske voimakkuustasoa painamalla lyhyesti painiketta **-** **3a**.
 - ✓ Jokaisella painalluksella voimakkuus muuttuu yhden tason verran. Tämä näkyy näytössä **2**.
- 4) Hiero haluamaasi kehon osaa liikuttamalla lisäosaa hellävaroen edestakaisin lihaksen alueella.

HUOMAUTUS

- Älä kohdistu kohtaan liiallista painetta, koska muuten laite sammuu automaattisesti muutaman sekunnin kuluttua suojatakseen moottoria mahdolliselta ylikuormitukselta.
Jos tämä suojaus on lauennut, tulee **E** näyttöön **2**. Laite on käynnistettävä uudelleen.

- 5) Jos et halua enää käyttää laitetta, sammuta se pitämällä virtapainiketta  **3** painettuna n. 2 sekunnin ajan.

HUOMAUTUS

- Laite on varustettu sammutusautomaatiikalla ylikuumentumisen välttämiseksi. Laite sammuu automaattisesti 15 minuutin jatkuvan käytön jälkeen. Anna laitteen jäähtyä vähintään 15 minuuttia, ennen kuin otat sen uudelleen käyttöön.
- Jos et valitse voimakkuustasoa päälle kytkettäessä (näytössä **2** näkyy ) tai et käytä laitetta yli viiteen minuuttiin, laite sammuu automaattisesti viiden minuutin kuluttua.

Voimakkuustasot

Hieronnan voimakkuus vaihtelee valitun tason mukaan seuraavasti:

Taso	Voimakkuus
00	Valmiustila
01	1 800 krs/min
02	1 935 krs/min
03	2 065 krs/min
04	2 200 krs/min
05	2 335 krs/min
06	2 470 krs/min
07	2 600 krs/min
08	2 735 krs/min
09	2 870 krs/min
10	3 000 krs/min

Puhdistus ja hoito

VAARA! SÄHKÖISKU!

- ▶ Älä puhdista laitetta, kun sitä ladataan.
Sammuta laite aina ennen puhdistamista.
- ▶ Varmista, ettei laitteeseen pääse puhdistuksen yhteydessä kosteutta.

HUOMIO! AINEELLISET VAHINGOT!

- ▶ Älä käytä hankaavia tai voimakkaita puhdistusaineita. Ne voivat vaurioittaa pintaa!

- 1) Varmista, että laite on kytketty pois päältä.
- 2) Varmista, ettei laitetta ole liitetty verkkoadapteriin. Irrota USB-latausjohto  irti laitteesta, jos se on liitettyinä.
- 3) Pyyhi laite kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä liuotinaaineita tai muovia vahingoittavia puhdistusaineita. Lisää liinaan tarvittaessa mietoa astianpesuainetta ja pyyhi lopuksi pelkällä vedellä. Varmista, ettei laitteeseen tunkeudu vettä tai kosteutta!
- 4) Lisäosien hygieeninen puhdistus tapahtuu puhdistamalla ne vedellä ja miedolla puhdistusaineella ja huuhtelemalla ne lopuksi puhtaalla vedellä.

- 5) Anna kaiken kuivua hyvin, ennen kuin asetat laitteen säilytykseen tai otat sen uudelleen käyttöön.

Säilytys

Varastoi laite säilytyslaukussa **16** kuivassa ja pölyttömässä tilassa suojassa suoralta auringonvalolta.

Akun pitkäkestoisuuden takaamiseksi on suositeltavaa ladata akku säännöllisin väliajoin.

Vianetsintä

Vika	Syy	Ratkaisu
Laitte ei toimi.	Akku on tyhjä.	Lataa laite.
	Laitte on viallinen.	Ota yhteyttä huoltoon.
Näytössä 2 näkyy E.	Moottorin ylikuormitus-suoja on lauennut.	Käynnistä laite uudelleen. Älä paina liikaa hieroessasi.
Näytössä 2 näkyy EH.	Laitetta ladataan, eikä sitä voi käyttää.	Odota, kunnes akku on ladattu täyteen.

Jos ongelma ei poistu yllä esitetyillä toimenpiteillä, ota yhteyttä huoltoon (katso luku **Huolto**).

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen



Oheinen yliväivä, pyörien päällä seisovan jäteastian symboli osoittaa, että tämä laite on direktiivin 2012/19/EU alainen. Direktiivin mukaan tätä laitetta ei saa sen käyttöiän päätyttyä hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava sille osoitettuihin keräys- tai kierrätyspisteisiin tai annettava jätehuoltoyrityksen hävitettäväksi.

Hävittäminen on sinulle maksutonta. Suojele ympäristöä ja hävitä laite asianmukaisesti.

Mikäli käytetty laitteesi sisältää henkilökohtaisia tietoja, vastaat itse niiden poistamisesta, ennen kuin palautat laitteen.

Poista vanhat paristot tai akut ennen käytetyn laitteen palauttamista hävittämistä varten, mikäli se on mahdollista käytettyä laitetta tuhoamatta, ja toimita ne erilliseen keräyspisteeseen. Jos akut on asennettu kiinteästi, mainitse hävittämisen yhteydessä laitteen sisältämästä akusta.

Tämän laitteen sisäänrakennettua akkua ei voi irrottaa laitteen hävittämisen yhteydessä.



Elinkaarensa loppuun tulleen tuotteen hävittämisestä saat tietoja kuntasi tai kaupunkisi jätehuollosta vastaavalta viranomaiselta.

Pakkauksen hävittäminen



Pakkausmateriaalit on valittu ympäristöystävälliset ja jätehuoltotekniset näkökulmat huomioiden, ja ne voidaan kierrättää. Hävitä tarpeettomat pakkausmateriaalit voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.



Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Huomioi eri pakkaustarvikkeissa olevat merkinnät ja lajittele pakkausmateriaalit tarvittaessa erikseen. Pakkausmateriaalit on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joiden merkitys on seuraava: 1–7: muovit, 20–22: paperi ja pahvi, 80–98: komposiittimateriaalit.

Tekniset tiedot

Laite	
Tulojännite	5,0 V $\equiv$ (tasavirta)
Tulovirta	2,0 A
Sisäänrakennettu akku (litiumioni)	3000 mAh / 7,2 V $\equiv$ (tasavirta) / 21,6 Wh
Suojausluokka	III / $\diamond$ III (suoja matalajännitteellä)
	Irrotettava syöttöyksikkö

Kompernass Handels GmbH:n takuu

Hyvä asiakas,

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset tuotteessa puutteita, sinulla on on oikeus vaatia tuotteen myyjältä lakisääteistä korvausta. Seuraava takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi ostajana.

Takuuehdot

Takuuaika lasketaan ostopäiväyksestä alkaen. Säilytä ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset sitä todisteeksi ostosta.

Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuoden sisällä ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai korvaamme tuotteen sinulle veloituksetta harkintamme mukaan tai palautamme ostohinnan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen laite toimitetaan meille yhdessä ostosittien (kuitin) kanssa kolmivuotisen määräajan sisällä. Lisäksi mukaan on liitettävä lyhyt kuvaus viasta ja sen ilmenemisaikaa kohtaan.

Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Takuuaika ei ala uudelleen tuotteen korjaamisen tai vaihdon jälkeen.

Takuuaika ja lakisääteinen virhevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo oston yhteydessä havaittavista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava heti, kun tuote on purettu pakkauksesta. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvinä osina, eikä helposti rikki meneviä osia, kuten kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaurioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehoitetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (IAN) 444831_2307 tallessa todisteena ostosta.
- Tuotenumeron löydät tuotteen tyyppikilvestä, kaiverrettuna tuotteeseen, käyttöohjeen otsikkosivulta (alhaalla vasemmalla) tai tuotteen taustapuolella tai pohjassa olevasta tarrasta.
- Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon **puhelimitse** tai **sähköpostitse**.
- Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.



Osoitteessa www.lidl-service.com voit ladata tämän ja monia muita käsikirjoja, tuotevideoita ja asennusohjelmia.

Tämän QR-koodin avulla pääset suoraan Lidl-huoltosivustolle (www.lidl-service.com) ja voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumero (IAN) 444831_2307.

Huolto



Huolto Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 444831_2307

Maahantuoja

Huomaa, että seuraava osoite ei ole huolto-osoite. Ota ensin yhteyttä mainittuun huoltopisteeseen.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSA

www.kompernass.com

Innehållsförteckning

Inledning	20
Föreskriven användning	20
Varningar	20
Information om varumärken	21
Säkerhetsanvisningar	21
Säkerhetsanvisningar för uppladdningsbara batterier	24
Leveransens innehåll	25
Beskrivning	25
Före första användningen	26
Ladda det inbyggda batteriet	26
Användning	27
Välja/Sätta på tillbehör	28
Exempel på användning	29
Koppla på och stänga av produkten, välja intensitet	30
Intensitetsnivåer	31
Rengöring och skötsel	31
Förvaring	32
Åtgärda fel	32
Kassering	32
Kassera/återvinna produkten	32
Kassera förpackningen	33
Tekniska data	33
Garanti från Kompernass Handels GmbH	34
Service	35
Importör	35

Inledning

Ett stort grattis till din nyinköpta produkt.



Du har valt en produkt med hög kvalitet. Bruksanvisningen är en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan.

Föreskriven användning

Den här produkten och dess tillbehör ska bara användas för att massera muskler i nacke, axlar, armar, rygg (med undantag av ryggraden), lår, vader och stuss. Använd bara de tillbehör som är avsedda för produkten. Massera inte direkt på benstrukturer.

Produkten är endast avsedd för privat bruk i hemmet, den ska inte användas medicinskt eller kommersiellt och den kan inte ersätta läkarbehandling. Den är inte avsedd för medicinskt/terapeutiskt eller yrkesmässigt bruk. All annan eller utökad form av användning strider mot föreskrifterna.

Varningar

I den här bruksanvisningen används följande varningar (när det är relevant):

FARA

En varning på den här nivån innebär en akut farlig situation.

Om ingenting görs för att undvika situationen finns risk för dödsolyckor och svåra personskador.

- Följ anvisningarna i varningstexten för att undvika dödsolyckor och allvarliga personskador.

VARNING

En varning på den här nivån innebär risk för en farlig situation.

Om ingenting görs för att åtgärda situationen kan följden bli personskador.

- Följ anvisningarna i varningstexten för att undvika personskador.

AKTA

En varning på den här nivån innebär risk för sakskador.

Om ingenting görs för att åtgärda situationen kan följden bli sakskador.

- Följ anvisningarna i varningstexten för att undvika sakskador.

OBSERVERA

- Under Observera finns extra information som hjälper dig att handskas med produkten.

Information om varumärken

- USB® är ett registrerat varumärke som tillhör USB Implementers Forum, Inc. Alla övriga namn och produkter kan vara varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.

Säkerhetsanvisningar

Observera följande anvisningar för säker hantering av produkten.

RISK FÖR ELCHOCK!

- Akta så att laddningskabeln inte blir våt eller fuktig. Lägg den så att den inte kan klämmas fast någonstans eller skadas.
- Håll både produkten och laddningskabeln på avstånd från heta ytor.
- Försök inte själv reparera produkten. Alla reparationer måste utföras av kundtjänst eller kvalificerad fackpersonal.
- Öppna aldrig produktens hölje. Det finns inga delar som ska servas inuti den. Dessutom upphör garantin att gälla.
- Stäng alltid av produkten när du använt den färdigt och innan den rengörs.
- Använd endast produkten i torra utrymmen inomhus, aldrig ute i det fria.
- Doppa aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor!
- Använd inte produkten när du badar eller duschar. Förvara inte produkten på ett ställe där den kan falla ned i badkaret eller tvättstället eller något annat kärl med vatten eller någon annan vätska.
- Försök aldrig ta upp produkten om den fallit ned i vatten.
- Du får inte använda produkten om strömkabeln skadas, produkten inte fungerar som den ska, tillbehören är skadade eller om själva produkten har fallit i golvet eller i vatten eller skadats på annat sätt.

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- ▶ Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de hålls under uppsikt eller har instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär.
- ▶ Rengöring och allmän service får bara göras av barn om någon vuxen håller uppsikt.
- ▶ Barn får inte leka med produkten.
- ▶ Lämna aldrig barnen ensamma med förpackningsmaterialet. Håll barn på avstånd från förpackningen. Kvävningsrisk!
- ▶ Personer med pacemaker, konstgjorda leder eller elektroniska implantat bör rådgöra med sin läkare innan de använder produkten.
- ▶ Använd inte produkten i området kring hjärtat, i ansiktet eller vid könsorganen.
- ▶ Använd inte produkten om du lider av en eller flera av följande sjukdomar eller åkommor: cirkulationsrubbingar, åderbräck, öppna sår, blåmärken, hudsprickor, veninflammationer, trombos, diabetes eller diskbräck.
- ▶ Använd aldrig produkten på barn, djur eller gravida och inte på huvud eller hals eller på svullnader, brännskador, inflammationer, eksem, sår eller andra ömtåliga ställen.
- ▶ Använd inte produkten under täcken eller kuddar. Använd aldrig produkten i närheten av bensin eller andra lättantändliga ämnen.
- ▶ Använd inte produkten när du ska sova eller om du är påverkad av medel som försämrar reaktionsförmågan (t ex smärtstillande medel eller alkohol).
- ▶ Massera inte direkt på benstrukturer som ryggrad, skenben, vrister eller liknade ställen.

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- ▶ Använd endast produkten på torra och rena kroppsdelar.
- ▶ Avbryt genast behandlingen om du upplever obehag eller smärtor.
- ▶ Använd inte produkten längre än 15 minuter i sträck. Stäng av produkten och låt den stå och svalna i minst 15 minuter.
- ▶ Stick inte in fingrar eller några föremål i öppningarna för tillbehören. Håll långt hår på avstånd från rörliga delar.
- ▶ Använd endast produkten enligt föreskrifterna.

AKTA! RISK FÖR SAKSKADOR!

Använd endast produkten inomhus.

- ▶ Använd endast produkten med medföljande tillbehör. Försäkra dig om att tillbehören kan röra sig fritt och inte fastnar. Använd endast medföljande laddningskabel för att ladda produkten.
- ▶ USB-nätdelen måste kopplas till ett lättåtkomligt eluttag så att det går snabbt att dra ut den i en nödsituation. Följ även anvisningarna i USB-nätdelens bruksanvisning.
- ▶ Skydda produkten och tillbehören från stötar, damm, kemikalier och elektromagnetiska fält. Håll produkten på avstånd från värmekällor (element, spisar o dyl.) och utsätt den inte för kraftiga temperaturskillnader.
- ▶ Använd inga starka rengöringsmedel eller lösningsmedel på produkten. De kan skada produktens yta.
- ▶ Låt det inte samlas damm i ventilationsöppningarna och täck inte över dem.

Säkerhetsanvisningar för uppladdningsbara batterier

Den här produkten drivs med ett litiumjonbatteri som antingen redan satts in eller medföljer i leveransen. Det går inte att byta batteri på den här produkten.

EXPLOSIONSRISK!

- Försök aldrig att öppna eller kortsluta batteriet. Då kan det överhettas och explodera. Brandrisk!
- Släng aldrig batterier i en eld eller i vatten.
- Utsätt inte batteriet för mekaniska påfrestningar.
- Lämna aldrig produkten utan uppsikt när den laddas.

VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR AV LÄCKANDE BATTERI!

- Höga temperaturer kan påverka det uppladdningsbara batteriet. Utsätt det inte för direkt solljus eller värme från t ex element.
- Vid extrema förhållanden kan battericellerna läcka. Låt inte vätskan komma i kontakt med hud, ögon och slemhinnor. Om du kommer i kontakt med batterisyra ska du spola det utsatta stället med rikligt med rent vatten och uppsöka en läkare.
- Läckande eller skadade batterier kan orsaka frätskador på huden. Använd alltid skyddshandskar om du måste ta i ett batteri.

Leveransens innehåll

Produkten levereras med följande delar som standard:

- Massagepistol
 - 5 tillbehör (1 kulformat, 1 konformat, 1 U-format och 1 platt massagehuvud och 1 massagehuvud med luftkudde)
 - Förvaringsbox
 - USB-laddningskabel
 - Bruksanvisning
- 1) Ta upp alla produktens delar samt bruksanvisningen ur förpackningen.
 - 2) Ta bort allt förpackningsmaterial och eventuella klistermärken från produkten.
 - 3) Ta bort skyddsfolien från displayen ❷.

OBSERVERA

- Kontrollera att leveransen är komplett och inte har några skador så snart du packat upp produkten. Kontakta kundservice om så inte är fallet.

Beskrivning

Bild A (se uppfällbar sida):

- ❶ Ventilationsöppningar
- ❷ Display/Intensitetsvisare
- ❸ PÅ/AV-knapp (⏻)
- ❸a Knappar + och – intensitetsinställning
- ❹ Laddningsnivåvisare
- ❺ Handtag
- ❻ Driftindikator
- ❼ Uttag
- ❽ USB-kontakt (Typ C)
- ❾ USB-laddningskabel (USB A till USB C)
- ❿ Tillbehörsfäste

Bild B:

- ❾ Kulformat massagehuvud
- ❿ Platt massagehuvud
- ⓫ Koniskt massagehuvud
- ⓬ U-format massagehuvud
- ⓭ Massagehuvud med luftkudde
- ⓮ Förvaringsväska

Före första användningen

- Ladda batteriet så som beskrivs i kapitel **Ladda det inbyggda batteriet**.

Ladda det inbyggda batteriet

⚠ FARA! RISK FÖR ELCHOCKER!

- Ladda endast produkten på en torr plats inomhus och inte i närheten av vatten i t ex badkaret, duschen eller ett vattenfyllt tvättställ.

OBSERVERA

- USB-laddningskabeln ⑨ och uttaget ⑦ ska bara användas för att ladda upp det inbyggda batteriet. De är inte anpassade för dataöverföring.
- Använd bara en USB-adapter i skyddsklass II som är godkänd för hushållsprodukter med en utspänning på 5 V $\equiv$ och en utgångsström på max. 2 A för att ladda produkten.
- Använd endast medföljande USB-laddningskabel ⑨ för att ladda det inbyggda batteriet. När laddningen är klar måste USB-laddningskabeln ⑨ kopplas bort.
- Ett fulladdat batteri räcker i ca 2,5 - 4 timmar, beroende på intensitetsnivån.
- Produkten kan inte användas under pågående laddning. Om du kopplar på produkten när den laddas börjar CH att lysa på displayen ②.

- 1) Försäkra dig om att produkten är avstängd.
- 2) Sätt USB-kontakten ⑧ i USB-uttaget ⑦ på handtagets ⑤ undersida (bild 1):

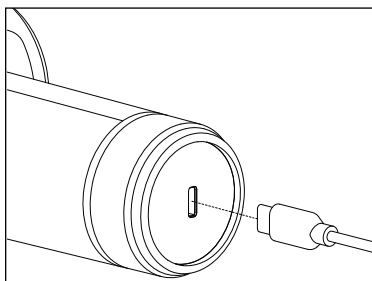


Bild 1

- 3) Koppla USB-laddningskabeln ⑨ till en lämplig strömadapter och sätt adaptorn i ett eluttag.
- ✓ När driftindikatorn ⑥ lyser grönt är produkten fullt uppladdad.

Driftindikatorn ⑥ har följande betydelser:

Driftindikator ⑥	Betydelse
lyser rött	Låg laddningsnivå
blinkar grönt	Batteriet laddas
lyser grönt	Vid uppladdning: batteriet är fulladdat I drift: batteriet är tillräckligt laddat

- 4) Bryt strömmen till produkten och dra ut USB-laddningskabeln ⑨ ur uttaget på produkten..

Batteriet kan laddas när som helst, oberoende av laddningsnivån.

Var och en av de 4 LED-lamporna i laddningsnivåvisaren ④ visar 25% laddning.

- Om t ex bara 3 av de 4 LED-lamporna lyser betyder det att batteriet är laddat till 75 %.
- Om bara en lampas lyser är batteriets laddningsnivå bara 25 %.
Om laddningsnivån sjunker under 5 % börjar den sista LED-lampan att blinka. Ladda då genast produkten, annars kan batteriet skadas.
- När produkten laddas blinkar den LED-lampa som visar motsvarande laddningsnivå. När det är klart lyser lampan med fast sken. När batteriet är fulladdat lyser alla 4 lamporna med fast sken.

Användning

Med den här produkten kan du ge dig själv eller andra en lugnande och effektiv triggerpunktsmassage. Triggerpunktsmassage kan få musklerna att slappna av eller verka stimulerande och lösa upp spänningar, lindra smärtor och minska trötthet. Massagepistolen ger en kraftfull, intensiv massage på låar, vader, axlar, armar och rygg (med undantag av ryggraden). Beroende på hur stora spänningarna är i den kroppsdel som ska behandlas rekommenderas en massagetid på max. 15 minuter.

Det ska alltid kännas behagligt att bli masserad. En lätt rodnad och även små blåmärken på de områden som masserats är helt normalt, eftersom massagen främjar genombloodningen på vissa punkter. Om man tycker att huden reagerar väldigt mycket ska man avbryta behandlingen och konsultera en läkare.

Välja/Sätta på tillbehör

- 1) Välj det tillbehör som passar bäst för den massage du vill ha och den kroppsdel som ska masseras:

Tillbehör	Passar för:
 11	Jämn och mjuk massage för att minska spänningar i små muskelgrupper, t ex överarmar, axlar, midja och ben.
 12	Massage över större kroppsytor, t ex stuss, lår och rygg (utom ryggraden).
 13	Riktad punktmassage för djupt liggande muskelvävnad, t ex på fotsulor, handflator, muskler vid skulderbladen.
 14	Jämn och kraftig 2-punktsmassage för att stimulera djupt liggande muskler i ryggslut (utom ryggraden), nacke, hälsenor.
 15	Mjuk, välgörande klappmassage på känsliga ställen, t.ex. nacke, axlar, handleder och fötter.

- 2) Sätt det tillbehör du vill ha i fästet **10** och tryck inåt tills det tar stopp (bild 2):

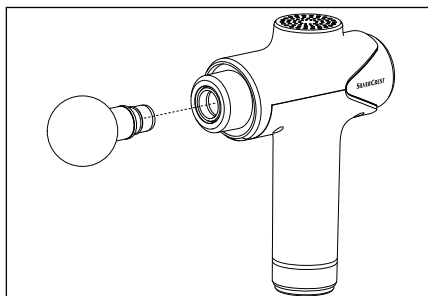


Bild 2

- 3) Dra försiktigt tillbehöret rakt ut ur fästet **10** för att byta det. Vrid lite samtidigt om det behövs.

Exempel på användning

OBSERVERA

- Placera bara produkten på muskelvävnad, inte direkt på benstrukturer.

Exempel på massage av armar (bild 3), lår (bild 4), fotsula (bild 5), hälsena (bild 6) och nacke (bild 7).

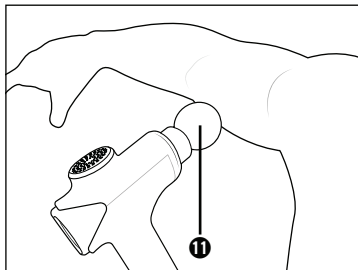


Bild 3

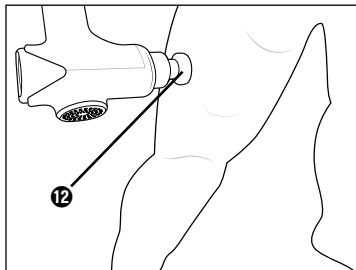


Bild 4

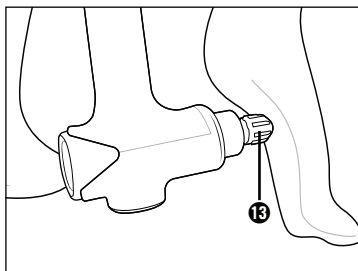


Bild 5

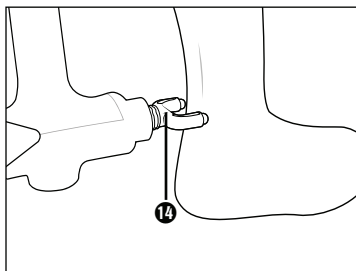


Bild 6

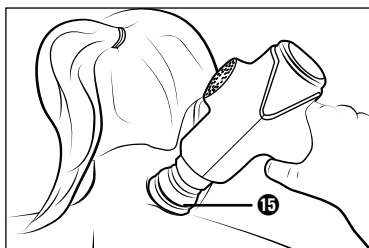


Bild 7

OBSERVERA

- Det går bara att använda produkten med massageolja eller gel om man använder det kulformade huvudet **11** av silikon. Inga andra tillbehör ska användas med olja eller gel.

Koppla på och stänga av produkten, välj intensitet

- 1) Håll PÅ/AV-knappen  **3** inne i ca 2 sekunder för att koppla på produkten.
 - ✓ Driftindikatorn **6** tänds.  kommer upp på displayen **2**.
- 2) Tryck på knappen **+** **3a** för att starta produkten.
 - ✓ På displayen **2** visas intensitetsnivå  1. Produkten börjar arbeta på intensitetsnivå  1.
- 3) Tryck snabbt på knappen **+** **3a** för att öka intensitet. Tryck snabbt på knappen **-** **3a** för att minska intensitet.
 - ✓ Intensitetsnivån ändras ett steg vid varje knapptryck. Nivån visas på displayen **2**.
- 4) För tillbehöret fram och tillbaka med mjuka rörelser över den kroppsdel som ska masseras.

OBSERVERA

- Tryck inte för hårt, då stängs produkten av automatiskt efter några sekunder för att motorn inte ska överbelastas.
Om den här skyddsfunktionen aktiveras kommer  upp på displayen **2**. Sedan måste du starta om produkten.

- 5) När du inte ska använda produkten längre stänger du av den genom att hålla PÅ/AV-knappen  **3** intryckt i ca 2 sekunder.

OBSERVERA

- Produkten är utrustad med en automatisk fränkopplingsfunktion för att inte överhettas. Efter 15 minuters oavbruten användning stängs produkten av automatiskt. Låt produkten stå och svalna i minst 15 minuter innan du använder den igen.
- Om ingen intensitetsnivå väljs efter påkoppling (displayen **2** visar ) eller om produkten inte används inom 5 minuter stängs produkten automatiskt av efter 5 minuter.

Intensitetsnivåer

Massagens intensitet varierar på följande sätt beroende på vilken nivå som ställts in:

Nivå	Intensitet
00	Stand-by
01	1800 varv/min.
02	1935 varv/min.
03	2065 varv/min.
04	2200 varv/min.
05	2335 varv/min.
06	2470 varv/min.
07	2600 varv/min.
08	2735 varv/min.
09	2870 varv/min.
10	3000 varv/min.

Rengöring och skötsel

FARA! RISK FÖR ELCHOCKER!

- Rengör inte produkten när den laddas.
Stäng alltid av produkten innan den rengörs.
- Försäkra dig om att det inte kan komma in fukt i produkten när den rengörs.

AKTA! RISK FÖR SAKSKADOR!

- Använd inte slipande eller starka rengöringsmedel. Då kan ytan skadas!
- 1) Försäkra dig om att produkten är avstängd.
 - 2) Försäkra dig om att produkten inte är kopplad till en strömadapter. Dra ut USB-laddningskabeln  ur uttaget på produkten om den är ansluten.
 - 3) Torka av produkten med en lätt fuktad trasa. Använd inte lösningsmedel eller rengöringsmedel som angriper plastytorna. Håll några droppar mildt diskmedel på trasan om det behövs och torka sedan av med rent vatten. Akta så att det inte kommer fukt eller vätska i produkten!
 - 4) För att tillbehören ska bli riktigt rena ska du använda vatten och ett mildt rengöringsmedel och sedan skölja dem med rent vatten.
 - 5) Låt alla delar bli helt torra innan du lägger undan produkten eller använder den igen.

Förvaring

Förvara produkten i förvaringsväskan **16** på ett torrt och dammfritt ställe utan direkt solljus.

Ladda upp batteriet med jämna mellanrum så varar det längre.

Åtgärda fel

Fel	Orsak	Lösning
Produkten fungerar inte.	Batteriet är urladdat.	Ladda upp produkten.
	Produkten är defekt.	Kontakta kundservice.
E kommer upp på displayen 2 .	Motorns överbelastnings-skydd har aktiverats.	Starta om produkten. Tryck inte för hårt när du masserar.
E H kommer upp på displayen 2 .	Produkten laddas och kan inte användas samtidigt.	Vänta tills batteriet är fulladdat.

Om det inte går att lösa problemet med hjälp av ovanstående tips ber vi dig att kontakta vår kundservice (se kapitel **Service**).

Kassering

Kassera/återvinna produkten



Symbolen intill med en överkorsad soptunna på hjul betyder att den här produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU. Direktivet föreskriver att den här produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna när den är uttjänt, utan måste lämnas in till speciella samlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag.

Det kostar ingenting att lämna in produkten till återvinning. Tänk på miljön och kassera/återvinn produkten på rätt sätt.

Om din uttjänta produkt innehåller personliga data ansvara du själv för att ta bort dem innan du lämnar in produkten för återvinning eller kassering.

Om det går att ta ut batterierna utan att förstöra den uttjänta produkten ska du göra det och lämna in dem till ett särskilt samlingsställe. Om produkten innehåller ett fast inbyggt batteri ska du informera om detta vid kassering/återvinning.

Produktens inbyggda batteri kan inte tas ut när det ska kasseras.



Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera/återvinna den uttjänta produkten.

Kassera förpackningen



Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshantering och kan därför återvinnas. Kassera förpackningsmaterial som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen. Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1–7: plast, 20–22: papper och kartong, 80–98: komposit.

Tekniska data

Produkt	
Ingångsspänning	5,0 V $\equiv$ (likström)
Ingångsström	2,0 A
Inbyggt batteri (litiumjon)	3000 mAh / 7,2 V $\equiv$ (likström) / 21,6 Wh
Skyddsklass	III / $\diamond$ III (skyddas med lågspänning)
	Avtagbar försörjningsenhet

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den tre-åriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (IAN) 444831_2307 i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmjukvaror kan laddas ned på www.lidl-service.com.

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidls servicesida (www.lidl-service.com) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 444831_2307.

Service

SE

Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

FI

Service Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 444831_2307

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	38
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.	38
Verwendete Warnhinweise	38
Hinweise zu Warenzeichen	39
Sicherheitshinweise	39
Sicherheitshinweise für Akkus.	43
Lieferumfang	44
Gerätebeschreibung	44
Vor dem ersten Gebrauch	45
Integrierten Akku laden	45
Anwendung	46
Aufsatz wählen/einsetzen	47
Anwendungsbeispiele	48
Gerät ein-/ausschalten und Intensitätsstufe wählen	49
Intensitätsstufen	50
Reinigen und Pflegen	50
Aufbewahrung	51
Fehlerbehebung	51
Entsorgung	51
Gerät entsorgen.	51
Verpackung entsorgen.	52
Technische Daten	52
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	53
Service.	54
Importeur	54

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.



Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät und seine Aufsätze sind ausschließlich zum Massieren der Muskulatur an Nacken, Schultern, Armen, Rücken (ausgenommen Wirbelsäule), Oberschenkeln, Waden und Gesäß bestimmt. Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Aufsätze. Verwenden Sie das Gerät nicht direkt auf den Knochen.

Das Gerät ist ausschließlich zur Eigenanwendung im privaten Bereich, nicht für den medizinischen oder kommerziellen Gebrauch vorgesehen und kann nicht eine ärztliche Behandlung ersetzen. Es ist nicht für den Einsatz in medizinischen/therapeutischen oder in gewerblichen Bereichen vorgesehen. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Verwendete Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet (falls zutreffend):

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Hinweise zu Warenzeichen

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc. Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise.

STROMSCHLAGGEFAHR!

- Achten Sie darauf, dass das Ladekabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- Halten Sie das Gerät und Ladekabel von heißen Oberflächen fern.
- Führen Sie keine Reparaturarbeiten am Gerät durch. Jegliche Reparaturen müssen durch den Kundendienst oder von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Des Weiteren verlieren Sie Ihren Garantieanspruch.
- Schalten Sie das Gerät nach jeder Benutzung und vor der Reinigung aus.
- Nutzen Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen, niemals im Freien.

STROMSCHLAGGEFAHR!

- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, während Sie baden oder duschen. Lagern oder bewahren Sie es nicht an Stellen auf von denen aus es in die Badewanne, das Waschbecken oder in andere mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gefüllten Behältnisse fallen kann.
- ▶ Greifen Sie auf keinen Fall nach dem Gerät, falls es ins Wasser gefallen ist.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Ladekabel beschädigt ist, das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, die Aufsätze Schäden aufweisen, wenn es herunter oder ins Wasser gefallen oder beschädigt worden ist.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Halten Sie Kinder von der Verpackung fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- ▶ Personen mit einem Herzschrittmacher, künstlichen Gelenken oder elektronischen Implantaten sollten vor Benutzung des Gerätes einen Arzt zu Rate ziehen.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht im Herzbereich, im Gesichtsbereich oder Intimbereich.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie an einer oder mehreren der folgenden Krankheiten oder Beschwerden leiden: Durchblutungsstörungen, Krampfadern, offene Wunden, Prellungen, Hautrisse, Venenentzündungen, Thrombose, Diabetes oder Bandscheibenvorfall.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät niemals an Kindern, Tieren, bei Bestehen einer Schwangerschaft, am Kopf und am Hals oder an Körperpartien, die Schwellungen, Verbrennungen, Entzündungen, Ekzeme, Wunden oder empfindliche Stellen aufweisen.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht unter Decken oder Kissen. Verwenden Sie das Gerät nie in der Nähe von Benzin oder anderen leicht entflammbaren Stoffen.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, während Sie schlafen oder nach der Einnahme von Mitteln, die das Reaktionsvermögen schwächen (z. B. Schmerzmittel oder Alkohol).
- ▶ Verwenden Sie das Gerät niemals direkt auf den Knochen, z. B. an Wirbelsäule, Schienbein, Fußrücken oder ähnlichen Stellen am Körper.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nur auf einer trockenen und sauberen Körperoberfläche.
- ▶ Brechen Sie die Behandlung mit dem Gerät sofort ab, wenn Sie die Massage als unangenehm empfinden oder Schmerzen haben.
- ▶ Eine Anwendung sollte ununterbrochen nicht länger als 15 Minuten dauern. Schalten Sie das Gerät danach für mindestens 15 Minuten aus und lassen Sie es abkühlen.
- ▶ Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in die Öffnung für die Aufsätze. Halten Sie lange Haare von beweglichen Teilen fern.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!



Benutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen.

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Zubehör. Stellen Sie sicher, dass sich die Aufsätze stets frei bewegen können. Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur das mitgelieferte Ladekabel.
- ▶ Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation das USB-Netzteil schnell aus der Steckdose entfernt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des USB-Netzteils.
- ▶ Schützen Sie das Gerät und die Aufsätze vor Stößen, Staub, Chemikalien oder elektromagnetischen Feldern. Halten Sie das Gerät fern von Wärmequellen (Heizkörper, Ofen o. Ä.) und setzen Sie es keinen starken Temperaturschwankungen aus.
- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.
- ▶ Halten Sie die Lüftungsöffnungen stets frei von Staub und decken Sie sie nicht ab.

Sicherheitshinweise für Akkus

Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei. Der Akku in diesem Gerät kann nicht ersetzt werden.

⚠ EXPLOSIONSGEFAHR!

- ▶ Öffnen Sie den Akku nicht und schließen Sie diesen nicht kurz. Dadurch könnte der Akku überhitzen und platzen. Es besteht Brandgefahr!
- ▶ Werfen Sie den Akku niemals ins Feuer oder ins Wasser.
- ▶ Setzen Sie den Akku keiner mechanischen Belastung aus.
- ▶ Lassen Sie das Gerät beim Aufladen niemals unbeaufsichtigt.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR DURCH AUSLAUFEN DES AKKUS!

- ▶ Hohe Temperaturen können auf den Akku einwirken. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und die Nähe zu Wärmequellen, wie z. B. Heizkörper.
- ▶ Unter extremen Bedingungen können Leckagen an den Akkuzellen auftreten. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei versehentlichem Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser aus und kontaktieren Sie einen Arzt.
- ▶ Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können Verätzungen an der Haut verursachen. Tragen Sie stets Schutzhandschuhe, wenn sie die Akkus berühren müssen.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Massage Gun
 - 5 Aufsätze (1 Kugel-, 1 konischer, 1 U-förmiger, 1 flacher und 1 Luftpolsterkopf)
 - Aufbewahrungsbox
 - USB-Ladekabel
 - Bedienungsanleitung
- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
 - 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Aufkleber vom Gerät.
 - 3) Entfernen Sie die Schutzfolie vom Display ❷.

HINWEIS

- Kontrollieren Sie den Lieferumfang direkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Wenden Sie sich, wenn nötig, an den Service.

Gerätebeschreibung

Abbildung A (siehe Ausklappseite):

- ❶ Lüftungsöffnungen
- ❷ Display / Intensitätsanzeige
- ❸ EIN/AUS-Taste 
- ❸a Tasten **+** und **-** Intensitätsstufe einstellen
- ❹ Akkustandsanzeige
- ❺ Haltegriff
- ❻ Betriebsanzeige
- ❼ Anschlussbuchse
- ❽ USB-Stecker (Typ C)
- ❾ USB-Ladekabel (USB Typ A auf USB Typ C)
- ❿ Aufnahme für Aufsätze

Abbildung B:

- ❶ Kugelkopf
- ❷ Flacher Kopf
- ❸ Konischer Kopf
- ❹ U-förmiger Kopf
- ❺ Luftpolsterkopf
- ❻ Aufbewahrungstasche

Vor dem ersten Gebrauch

- Laden Sie den Akku so, wie in dem Kapitel **Integrierten Akku laden** beschrieben.

Integrierten Akku laden

⚠ GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Laden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen und nicht in der direkten Nähe von Wasser, z. B. neben oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken.

HINWEIS

- Das USB-Ladekabel ⑨ und die Anschlussbuchse ⑦ dienen nur zum Aufladen des integrierten Akkus. Sie sind nicht zur Datenübertragung geeignet.
- Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur einen USB-Netzadapter der Schutzklasse II, der für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist und eine Ausgangsspannung von 5 V $\overline{=}$ und einen Ausgangsstrom von max. 2 A hat.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Ladekabel ⑨ zum Aufladen des integrierten Akkus. Entfernen Sie das USB-Ladekabel ⑨ nach Beendigung des Ladevorgangs vom Gerät.
- Die Betriebszeit mit voll aufgeladenem Akku beträgt ca. 2,5 - 4 Stunden, je nach gewählter Intensitätsstufe.
- Während des Ladevorgangs kann das Gerät nicht verwendet werden. Wenn Sie das Gerät während des Ladevorgangs einschalten, leuchtet im Display ② CH.

- 1) Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- 2) Stecken Sie den USB-Stecker ⑧ in die USB-Anschlussbuchse ⑦, die sich auf der Unterseite des Haltegriffs ⑤ befindet (Abb. 1):

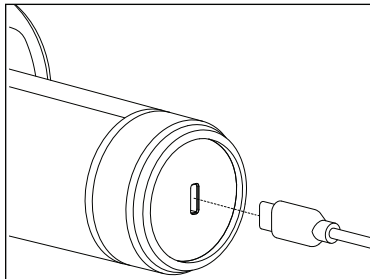


Abb. 1

- 3) Verbinden Sie das USB-Ladekabel ⑨ mit einem geeigneten Netzadapter und stecken Sie den Netzadapter in eine Netzsteckdose.

✓ Wenn die Betriebsanzeige ⑥ grün leuchtet, ist das Gerät voll aufgeladen.

Die Betriebsanzeige ⑥ hat folgende Bedeutungen:

Betriebsanzeige ⑥	Bedeutung
leuchtet rot	Akku schwach
blinkt grün	Gerät wird aufgeladen
leuchtet grün	Beim Aufladen: Akku voll aufgeladen Im Betrieb: Akkustand ausreichend

- 4) Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und ziehen Sie das USB-Ladekabel ⑨ vom Gerät ab.

Der Akku kann jederzeit und bei jedem Akkuladestand wieder aufgeladen werden.

Jede der 4 LEDs der Akkustandsanzeige ④ zeigt 25% Akkuladung.

- Wenn z. B. 3 von 4 LEDs leuchten, bedeutet das, dass der Akku noch zu 75% geladen ist.
- Wenn nur noch eine 1 LED an ist, hat der Akku nur noch 25% Kapazität. Fällt die Akkuladung auf unter 5%, fängt die letzte LED an zu blinken. Laden Sie das Gerät sofort auf, um Schäden am Akku zu vermeiden.
- Wenn das Gerät aufgeladen wird, blinkt die jeweilige LED, bis die entsprechende Akkuladung erreicht ist. Danach leuchtet sie durchgehend. Bei voller Akkuladung leuchten alle 4 LEDs durchgehend.

Anwendung

Mit diesem Gerät können Sie sich selbst oder anderen eine beruhigende und effektive Triggerpunktmassage angedeihen lassen. Triggerpunktmassagen können die Muskeln entspannen oder stimulierend wirken, um Verspannungen, Schmerzen und Müdigkeit zu lindern. Die Massage-Gun bietet eine kraftvolle, intensive Massage für Oberschenkel, Waden, Schultern, Arme und die Rückenregion (ausgenommen Wirbelsäule). Je nach Ausmaß der Verspannungen in der zu behandelnden Körperpartie wird eine Behandlungszeit von maximal ca. 15 Minuten empfohlen.

Die Massage muss stets als angenehm empfunden werden. Eine leichte Rötung der behandelten Bereiche bis hin zu leichten Hämatomen sind eine normale Begleiterscheinung, da die Massage die Durchblutung gezielt fördert. Sollten Sie jedoch übermäßige Hautreaktionen feststellen, beenden Sie die Anwendung und konsultieren Sie einen Arzt.

Aufsatz wählen/einsetzen

- 1) Wählen Sie den passenden Aufsatz für die gewünschte Behandlung und Körperpartie wie folgt aus:

Aufsatz	Geeignet für:
 11	Gleichmäßige und sanfte Massage zur Entspannung kleinerer Muskelgruppen, z. B. an Oberarmen, Schultern, Taille und Beinen.
 12	Großflächige Bereiche am ganzen Körper, wie z. B. Gesäß, Oberschenkel und Rücken (ausgenommen Wirbelsäule).
 13	Gezielte und punktuelle Massage von tiefem Muskelgewebe, z. B. an Fußsohlen, Handflächen, Muskeln der Schulterblätter.
 14	Gleichmäßig starke 2-Punkt-Stimulation von tiefer Muskulatur im unteren Rücken (ausgenommen Wirbelsäule), Nacken, Achillessehne.
 15	Sanfte, wohltuende Klopfmassage empfindlicher Körperpartien, z. B. an Nacken, Schultern, Handgelenken und Füßen.

- 2) Stecken Sie den gewünschten Aufsatz in die Aufnahme **10** und drücken Sie ihn bis zum Anschlag hinein (Abb. 2):

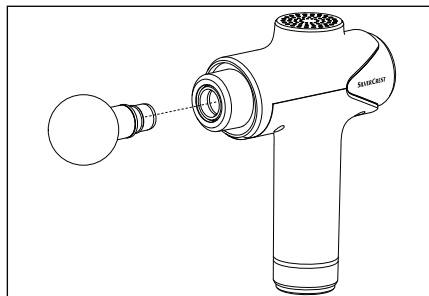


Abb. 2

- 3) Um den Aufsatz zu wechseln, ziehen Sie ihn vorsichtig horizontal, ggf. unter leichtem Drehen, aus der Aufnahme **10** heraus.

Anwendungsbeispiele

HINWEIS

- Setzen Sie die Aufsätze nicht direkt auf den Knochen, sondern nur auf Muskelgewebe.

Anwendungsbeispiele an Armen (Abb. 3), Oberschenkeln (Abb. 4), Fußsohle (Abb. 5), Achillessehne (Abb. 6) und Nacken (Abb. 7).

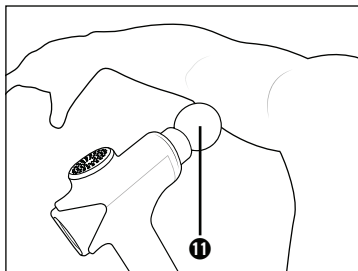


Abb. 3

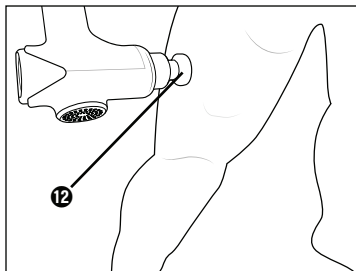


Abb. 4

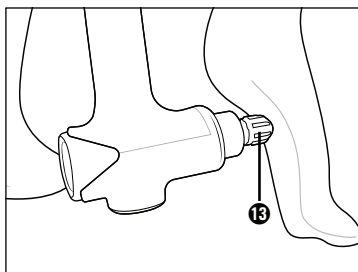


Abb. 5

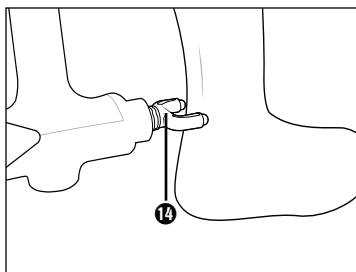


Abb. 6

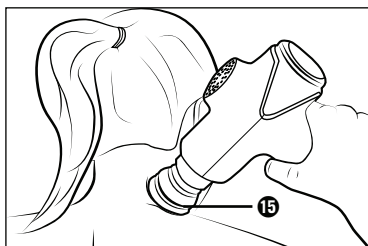


Abb. 7

HINWEIS

- Die Verwendung des Gerätes mit Massageöl oder Gel ist nur möglich mit dem Kugelkopf 11 aus Silikon. Alle anderen Aufsätze sind für die Verwendung mit Öl oder Gel nicht geeignet.

Gerät ein-/ausschalten und Intensitätsstufe wählen

- 1) Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die EIN/AUS-Taste  **3** ca. 2 Sekunden lang gedrückt halten.
 - ✓ Die Betriebsanzeige **6** leuchtet auf. Das Display **2** zeigt  an.
- 2) Drücken Sie die Taste **+** **3a**, um das Gerät zu starten.
 - ✓ Das Display **2** zeigt die Intensitätsstufe  1. Das Gerät beginnt mit der Intensitätsstufe  1 zu arbeiten.
- 3) Um die Intensitätsstufe zu erhöhen, drücken Sie kurz die Taste **+** **3a**.
Um die Intensitätsstufe zu verringern, drücken Sie kurz die Taste **-** **3a**.
 - ✓ Bei jedem Drücken verändert sich die Intensität um eine Stufe. Diese wird im Display **2** angezeigt.
- 4) Massieren Sie die gewünschte Körperpartie, indem Sie den Aufsatz sanft auf dem Muskelbereich hin- und herbewegen.

HINWEIS

- ▶ Üben Sie keinen zu hohen Druck aus, da das Gerät sich sonst automatisch nach einigen Sekunden abschaltet, um den Motor vor einer möglichen Überlastung zu schützen.
Wenn diese Schutzvorrichtung ausgelöst hat, erscheint **E** im Display **2**. Sie müssen das Gerät erneut starten.

- 5) Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden möchten, schalten Sie es aus, indem Sie die EIN/AUS-Taste  **3** ca. 2 Sekunden lang gedrückt halten.

HINWEIS

- ▶ Das Gerät ist mit einer Abschaltautomatik ausgestattet, um eine Überhitzung zu vermeiden. Nach 15 Minuten kontinuierlichen Betrieb schaltet sich das Gerät automatisch aus. Lassen Sie das Gerät mindestens 15 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut in Betrieb nehmen.
- ▶ Wenn Sie nach dem Einschalten keine Intensitätsstufe wählen (Display **2** zeigt ) oder das Gerät länger als 5 Minuten nicht verwenden, schaltet sich das Gerät nach 5 Minuten automatisch aus.

Intensitätsstufen

Die Intensität der Massage variiert je nach gewählter Stufe, wie folgt:

Stufe	Intensität
00	Stand-by
01	1800 U/Min
02	1935 U/Min
03	2065 U/Min
04	2200 U/Min
05	2335 U/Min
06	2470 U/Min
07	2600 U/Min
08	2735 U/Min
09	2870 U/Min
10	3000 U/Min

Reinigen und Pflegen

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Reinigen Sie das Gerät nicht, während es aufgeladen wird. Schalten Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen!
- 1) Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
 - 2) Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit einem Netzadapter verbunden ist. Ziehen Sie das USB-Ladekabel  vom Gerät ab, falls es eingesteckt ist.
 - 3) Wischen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen können. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch und wischen Sie mit klarem Wasser nach. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit oder Flüssigkeit in das Gerät eindringt!

- 4) Zur hygienischen Reinigung der Aufsätze reinigen Sie diese mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel und spülen Sie sie anschließend mit klarem Wasser nach.
- 5) Lassen Sie alles gut abtrocknen, bevor Sie das Gerät verstauen oder wieder in Betrieb nehmen.

Aufbewahrung

Lagern Sie das Gerät in der Aufbewahrungstasche **16** an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Laden Sie den Akku in regelmäßigen Abständen auf, um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten.

Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Akku ist leer.	Laden Sie das Gerät auf.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Service.
Das Display 2 zeigt E.	Schutz gegen Motorüberlastung hat ausgelöst.	Starten Sie das Gerät neu. Drücken Sie nicht zu fest beim Massieren.
Das Display 2 zeigt EH.	Das Gerät wird geladen und kann nicht verwendet werden.	Warten Sie, bis der Akku voll geladen ist.

Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Service (siehe Kapitel **Service**).

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Der fest eingebaute Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.

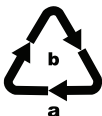


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Technische Daten

Gerät	
Eingangsspannung	5,0 V $\equiv$ (Gleichstrom)
Eingangsstrom	2,0 A
Integrierter Akku (Li-Ionen)	3000 mAh / 7,2 V $\equiv$ (Gleichstrom) / 21,6 Wh
Schutzklasse	III / $\triangle$ (Schutz durch Kleinspannung)
	Abnehmbare Versorgungseinheit

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbonn gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 444831_2307 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 444831_2307 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 444831_2307

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tietojen tila · Informationsstatus · Stand der Informationen:

11/2023 · Ident.No.: SMGBD3-092023-1

IAN 444831_2307